

CITTA' DI TORINO

Cons.Circ.le  
Doc.n. 89/15

Verbale n. XXXIV

Provvedimento del Consiglio circoscrizionale n. 5

Il Consiglio circoscrizionale n. 5 convocato nelle prescritte forme, in prima convocazione per la seduta ordinaria del 18 giugno 2015 alle ore 17,00 presenti nella sede della Circoscrizione in Via Stradella n. 186, oltre al Presidente Rocco FLORIO, i Consiglieri:

|                       |                          |                  |
|-----------------------|--------------------------|------------------|
| AGOSTINO GIUSEPPE     | ALU' ORAZIO              | ANDOLFATTO LIDIA |
| BARILLARO RAFFAELE    | CARBOTTA DOMENICO        | CIAVARRA ANTONIO |
| FRANCESE MARIA TERESA | FRAU NEVA                | IARIA ANTONINO   |
| IPPOLITO ANTONINO     | LA VAILLE LUCA           | LEOTTA FABRIZIO  |
| MASERA ALBERTO        | MIRTO BENITO             | NOCETTI GIANLUCA |
| PETRARULO GABRIELE    | PIUMATTI AMALIA          | TASSONE FABIO    |
| TRIMANI ANTONIO       | VALLONE PECORARO FILIPPO |                  |

In totale con il Presidente n. 21 Consiglieri

Assenti il Consiglieri: Battaglia Giuseppe, Policaro Paolo, Tetro Gregorio e Zuppardo Gaetano

Con l'assistenza del Segretario: Dott.ssa Gabriella Tetti

ha adottato in

**SEDUTA PUBBLICA**

il presente provvedimento così indicato all'ordine del giorno:

- 3) C. 5 - ART. 42 COMMA 2 - CONCESSIONE LOCALI IN USO TEMPORANEO GRATUITO ANNUALE IN VIA REISS ROMOLI 49 ALL'ASSOCIAZIONE "IMMAGINA" - APPROVAZIONE

## CITTÀ DI TORINO

## CIRC. 5 - VALLETTE - MADONNA DI CAMPAGNA - B.GO VITTORI

## DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C. 5 - ART. 42 COMMA 2 - CONCESSIONE LOCALI IN USO TEMPORANEO GRATUITO ANNUALE IN VIA REISS ROMOLI 49 ALL'ASSOCIAZIONE "IMMAGINA" - APPROVAZIONE.

Il Presidente Rocco FLORIO, di concerto con la Coordinatrice della I Commissione Lidia ANDOLFATTO, riferisce:

In base all'art. 56 del vigente Regolamento del Decentramento, il Consiglio Circostrizionale può concedere i locali di proprietà comunale assegnati alla Circostrizione, possibilità peraltro ribadita dal Regolamento circostrizionale in parte modificato con delibera del 21 marzo 2011 n. mecc. 2011 01244/88. Uno dei principi cardine di tali Regolamenti è favorirne l'utilizzo da parte di libere forme associative senza fini di lucro.

Pertanto, in data 10 dicembre 2014 (ns. prot. 17234 del 29 dicembre 2014) l'Associazione di Promozione Sociale "Immagine" ha presentato richiesta di utilizzo di locali sito al primo piano di via Reiss Romoli 49 dal lunedì al venerdì dalle ore 10.00 alle ore 18.00 per la durata di un anno. La porzione di immobile di complessivi mq. 865,54 e mc. 2.596,62, è stata assegnata alla Circostrizione dalla Direzione di Staff Controllo Strategico e Direzionale, Facility e Appalti con verbale del 14/11/2014 ed è censita al catasto fabbricati al foglio 1079, particella 168, subalterno 2 parte (Categoria B/5: Scuola).

La suddetta Associazione ha fondato nel 2011 il MU.FANT, Museo-Lab del Fantastico e della Fantascienza, il primo spazio espositivo italiano interamente dedicato all'immaginario fantastico e fantascientifico, che vanta collezioni rare afferenti a tutte le principali forme espressive correlate al genere: letteratura, cinema, tv, fumetto, web, collezionismo, modellismo.

Il MU.FANT intende creare, con la collaborazione della Circostrizione 5, un nuovo polo culturale che pur rivolgendosi all'intera cittadinanza, abbia come scopo principale l'inclusione ed il coinvolgimento degli abitanti della periferia nord. Attraverso questo progetto si intende sviluppare sia l'identità museale/espositiva sia l'identità di laboratorio creativo - territoriale permanente.

L'Associazione vanta altresì collaborazioni importanti con diversi enti quali, Smat, Thales Alenia Space, Iter, Città di Torino, Provincia di Torino, Ecomusei, Trenitalia, Biblioteche Civiche, nonché nella trasmissione Wonderland di Rai 4.

La Circostrizione 5, alla luce delle disposizioni vigenti, mette a disposizione i locali di via Reiss Romoli 49 a partire dalla data di esecutività del presente provvedimento, in conformità a quanto disposto all'art. 5 punto B 3 e fatti salvi i punti A1, A2, A4 e A5 del Regolamento n. 186 approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. mecc. 9204078/08 modificato con deliberazioni del Consiglio Comunale del 19 marzo 2007 (n. mecc. 2007 00545/094) ed in

armonia con l'art. 8 del vigente Regolamento per la concessione in uso dei locali di proprietà comunale assegnati alla Circoscrizione 5, utilizzando la modalità della concessione annuale che prevede che le concessioni dei locali, anche di non breve periodo e comunque non superiori all'anno, siano eccezionalmente gratuite quando si tratti di progetti proposti da gruppi, Enti ed Associazioni ritenute meritevoli di particolare interesse circoscrizionale e riconosciuti dai Consigli Circoscrizionali, a mezzo di apposito atto deliberativo approvante specifica convenzione.

All'Associazione "Immagina" non verrà corrisposto nessun contributo economico da parte della Circoscrizione 5.

I locali (contrassegnati con il numero 1 e 2) oggetto di concessione hanno una superficie complessiva di mq 397,35 circa e un volume di mc. 1.192,05 di cui un locale di mq. 44,22 (contrassegnato con il numero 2) che é da considerarsi polivalente ed é in condivisione con l'Associazione Nazionale "Agriambiente" Onlus e l'Associazione "Artigianando nell'Arte", come risulta da planimetria allegata - All. 1.

Per quanto concerne la gestione delle emergenze e della sicurezza, il concessionario si assume l'obbligo di coordinare le Associazioni presenti nella stessa porzione di piano che comprende l'Associazione Agriambiente, l'Associazione Artigianando nell'Arte e comunque le Associazioni che occupano i locali 3,4,5 e 6; in particolare il concessionario dovrà presentare entro 30 giorni dalla sottoscrizione della concessione un piano della gestione delle emergenze, ai sensi di legge (D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Il presente provvedimento comporta oneri di utenza a carico della Città e trattasi di concessione disciplinata dal "Regolamento per la concessione di locali comunali da parte delle Circoscrizioni (n. 186)", in relazione alla quale il Consiglio Circoscrizionale intende attribuire carattere di gratuità, in quanto contributo in servizi. Pertanto il provvedimento, in adempimento a quanto previsto dalla deliberazione della Giunta Comunale n. mecc. 2012 04257/008 in data 31 luglio 2012, è stato sottoposto al vaglio del competente Servizio Controllo Utenze per l'acquisizione della presa d'atto in materia di razionalizzazione e spese per utenze che è stata trasmessa in data 25 maggio 2015.

La concessione oggetto del presente provvedimento produce variazioni sull'orario di accensione dell'impianto di riscaldamento di una porzione del fabbricato pari a circa l'83 % della volumetria totale riscaldata e pertanto vi sono aggravii di costi, come risulta da comunicazione conservata agli atti.

Sono a carico dell'Associazione "Immagina", le spese per allacciamento e/o attivazione di nuova linea telefonica, TARI, ADSL.

La Circoscrizione 5 approva, inoltre, il relativo beneficio economico quantificato in Euro 20.658,49, calcolato in base alla valutazione fornita dalla Direzione Edifici Municipali, Patrimonio e Verde – Servizio Valutazioni (Prot. n. 6410 dell'11 maggio 2015), corrispondente ad Euro 45.000,00 annui tenuto conto dei mq. occupati.

E' considerato pienamente sussistente l'interesse generale, anche alla luce del principio di sussidiarietà orizzontale ex art. 118 comma 4 Cost., alla valorizzazione di attività di privati o associazioni che concretizzino l'erogazione mediata di servizi di rilevanza collettiva, in materie di competenza dell'ente pubblico erogatore ed in mancanza di intervento istituzionale diretto, per la valorizzazione del territorio circoscrizionale ed il rafforzamento delle attività sul territorio offerte ai cittadini, ed, in particolare, alle attività di aggregazione e di riflessione culturale (sociali, formative, didattiche, ricreative, sportive) quali quelle oggetto del presente contributo. Si evidenzia, pertanto, una preminente ed effettiva finalità di interesse collettivo per l'efficace sviluppo del territorio e la positiva aggregazione dei residenti per la valorizzazione del territorio

circoscrizionale nonché la positiva, e costituzionalmente orientata, cooperazione con soggetti terzi proficuamente sussidiari dell'ente nell'erogazione alternativa del servizio.

L'assegnatario dovrà produrre, a conclusione dell'attività, relazione dettagliata sull'andamento e sugli esiti dell'attività stessa ed una dichiarazione che attesti l'effettivo utilizzo dei locali, di cui con il presente provvedimento si approva la concessione a titolo gratuito.

In conformità con quanto disposto dall'art. 84 comma 3 del vigente Regolamento di Contabilità, in caso di utilizzo del locale per un numero di ore inferiore a quello previsto per motivi imputabili all'assegnatario, la Circoscrizione si riserva di provvedere al recupero dei corrispettivi per i canoni non realizzati in relazione alle ore di mancato utilizzo.

La Circoscrizione si riserva la facoltà, ai sensi dell'art. 8 del succitato Regolamento n. 186, di sospendere o revocare le concessioni qualora si manifestino prioritarie esigenze per attività della Circoscrizione deliberate dal Consiglio Circoscrizionale o in presenza di situazioni imprevedibili che non consentano la prosecuzione dell'utilizzo dei locali da parte del concessionario e/o per il mancato rispetto delle condizioni a cui è subordinata la concessione.

Il Concessionario sottoscriverà atto di assunzione di responsabilità in merito al corretto utilizzo di eventuali mobili e attrezzature esistenti nel locale.

L'Associazione suddetta ha prodotto la dichiarazione concernente il rispetto dell'art. 6 comma 2 della Legge 122/2010.

E' stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1 comma 9 lett. e) Legge 190/2012 conservata agli atti del servizio.

La proposta di concessione all'Associazione suddetta è stata presentata e discussa nella riunione della I Commissione congiunta di Lavoro Permanente del 22 gennaio 2015.

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

- Visti gli artt. 55 comma 2 e 60 dello Statuto della Città di Torino;
- Visto il Regolamento del Decentramento approvato con deliberazioni del Consiglio Comunale n. 133 (n. mecc. 9600980/49) del 13.5.1996 esecutiva dal 23.7.1996 e n. 175 (n. mecc. 9604113/49) del 27.6.1996 esecutiva dal 23.7.1996 il quale, fra l'altro, all'art. 42 comma 2, dispone in merito alle "**competenze proprie**" attribuite ai Consigli di Circoscrizione cui appartiene l'attività in oggetto;
- dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D. Lgs. 18 agosto 2000 n. 267 sono:
  - favorevole sulla regolarità tecnica;
  - favorevole sulla regolarità contabile;

Viste le disposizioni legislative sopra richiamate;

#### PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

- 1) di approvare per i motivi espressi in narrativa e che qui integralmente si richiamano, la concessione dei locali (contrassegnati con il numero 1 e 2) per una superficie totale di mq 397,35 e un volume di mc. 1.192,05 di cui un locale di mq. 44,22 (contrassegnato con il numero 2) che è da considerarsi polivalente, in quanto in condivisione con l'Associazione "Agriambiente" Onlus e l'Associazione "Artigianando nell'Arte", come risulta da planimetria allegata - All. 1, ubicati presso l'immobile sito in Via Reiss Romoli 49, a titolo gratuito, con la forma dell'autogestione, ai sensi dell'art. 5 lettera B) punto 3 del Regolamento Comunale n. 186 di cui vengono fatte salve le condizioni del

punto A) 1-2-4-5 e in armonia con l'art. 8 del vigente Regolamento Circostrizionale in materia (mecc. n 2011- 01244/088) per la durata di un anno, a partire dalla data di esecutività del presente atto, alle condizioni descritte nell'allegata convenzione (All. 2) facente parte integrante del presente provvedimento, all'Associazione di Promozione Sociale "Immagina" con sede in Torino, Via Capellina 9, Codice Fiscale 97640550014, senza fini di lucro, come da Statuto, in persona del Presidente e Legale Rappresentante Domenico Monopoli.

I locali in oggetto sono concessi esclusivamente dal lunedì al venerdì dalle ore 10.00 alle ore 18.00 per 12 mesi per lo svolgimento delle attività di cui in narrativa.

Il concessionario si assume la responsabilità per il corretto uso dei locali e sarà responsabile dei beni mobili siti nei locali;

- 2) di riservare a successivo provvedimento dirigenziale eventuali variazioni dovessero verificarsi posteriormente alla data di approvazione del presente atto deliberativo, la concessione ed il perfezionamento degli atti conseguenti;
- 3) in conformità con quanto disposto dall'art. 84 comma 3 del vigente Regolamento di Contabilità, in caso di utilizzo dei locali per un numero di ore inferiore a quello previsto per motivi imputabili all'assegnatario, la Circostrizione si riserva di provvedere al recupero dei corrispettivi per i canoni non realizzati in relazione alle ore di mancato utilizzo;
- 4) di riservare alla Circostrizione, la facoltà, ai sensi dell'art. 8 del già citato Regolamento n. 186, di sospendere o revocare le concessioni qualora si manifestino prioritarie esigenze per attività della Circostrizione deliberate dal Consiglio Circostrizionale o in presenza di situazioni imprevedibili che non consentano la prosecuzione dell'utilizzo dei locali da parte dei concessionari e/o per il mancato rispetto delle condizioni a cui è subordinata la concessione;
- 5) di mantenere in carico alla Città le utenze relative all'energia elettrica, il riscaldamento e l'acqua potabile. Il presente provvedimento comporta oneri di utenza a carico della Città di cui il Servizio Controllo Utenze e Contabilità Fornitori ha preso atto come da notifica del 25 maggio 2015 (All. 3). La concessione oggetto del presente provvedimento produce variazioni sull'orario di accensione dell'impianto di riscaldamento di una porzione del fabbricato pari a circa l'83 % della volumetria totale riscaldata e pertanto vi sono aggravati di costi, come risulta da comunicazione conservata agli atti.

Sono a carico dell'Associazione "Immagina", le spese per allacciamento e/o attivazione di nuova linea telefonica, TARI, ADSL.

- 6) Si tratta di concessione disciplinata dal Regolamento per la concessione dei locali comunali da parte delle Circostrizioni, in relazione alla quale il Consiglio Circostrizionale attribuisce carattere di gratuità, in quanto contributo in servizi;
- 7) Il presente provvedimento non rientra, per natura e contenuti, alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico, come da allegata dichiarazione debitamente firmata dal Dirigente d'Area Circostrizionale (All. 4);
- 8) si dà atto che è stata acquisita agli atti la dichiarazione dell'Associazione concernente il rispetto del disposto dell'art. 6 comma 2 della legge 122/2010;
- 9) E' stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1 comma 9 lett. e) Legge 190/2012 conservata agli atti del servizio;
- 10) di dichiarare attesa l'urgenza il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 c. 4 del T.U.E.L. approvato con D. Lgs 267/2000.

## OMISSIS DELLA DISCUSSIONE

Il Consiglio circoscrizionale con votazione per alzata di mano

(Al momento della votazione risulta assente dall'aula il Consigliere Tassone

accertato e proclamato il seguente esito

|                       |           |
|-----------------------|-----------|
| PRESENTI .....        | 20        |
| ASTENUTI .....        | 1 Trimani |
| VOTANTI .....         | 19        |
| VOTI FAVOREVOLI ..... | 17        |
| VOTI CONTRARI .....   | 2         |

A maggioranza dei votanti

## D E L I B E R A

1)di approvare per i motivi espressi in narrativa e che qui integralmente si richiamano, la concessione dei locali (contrassegnati con il numero 1 e 2) per una superficie totale di mq 397,35 e un volume di mc. 1.192,05 di cui un locale di mq. 44,22 (contrassegnato con il numero 2) che è da considerarsi polivalente, in quanto in condivisione con l' Associazione "Agriambiente" Onlus e l' Associazione "Artigianando nell'Arte", come risulta da planimetria allegata - All. 1, ubicati presso l'immobile sito in Via Reiss Romoli 49, a titolo gratuito, con la forma dell'autogestione, ai sensi dell'art. 5 lettera B) punto 3 del Regolamento Comunale n. 186 di cui vengono fatte salve le condizioni del punto A) 1-2-4-5 e in armonia con l'art. 8 del vigente Regolamento Circostrizionale in materia (mecc. n 2011- 01244/088) per la durata di un anno, a partire dalla data di esecutività del presente atto, alle condizioni descritte nell'allegata convenzione (All. 2) facente parte integrante del presente provvedimento, all'Associazione di Promozione Sociale "Immagina" con sede in Torino, Via Capellina 9, Codice Fiscale 97640550014, senza fini di lucro, come da Statuto, in persona del Presidente e Legale Rappresentante Domenico Monopoli.

I locali in oggetto sono concessi esclusivamente dal lunedì al venerdì dalle ore 10.00 alle ore 18.00 per 12 mesi per lo svolgimento delle attività di cui in narrativa.

Il concessionario si assume la responsabilità per il corretto uso dei locali e sarà responsabile dei beni mobili siti nei locali;

2)di riservare a successivo provvedimento dirigenziale eventuali variazioni dovessero verificarsi posteriormente alla data di approvazione del presente atto deliberativo, la concessione ed il perfezionamento degli atti conseguenti;

3)in conformità con quanto disposto dall'art. 84 comma 3 del vigente Regolamento di Contabilità, in caso di utilizzo dei locali per un numero di ore inferiore a quello previsto per motivi imputabili all'assegnatario, la Circostrizione si riserva di provvedere al recupero dei corrispettivi per i canoni non realizzati in relazione alle ore di mancato utilizzo;

4)di riservare alla Circostrizione, la facoltà, ai sensi dell'art. 8 del già citato Regolamento n. 186, di sospendere o revocare le concessioni qualora si manifestino prioritarie esigenze

per attività della Circoscrizione deliberate dal Consiglio Circoscrizionale o in presenza di situazioni imprevedibili che non consentano la prosecuzione dell'utilizzo dei locali da parte dei concessionari e/o per il mancato rispetto delle condizioni a cui è subordinata la concessione;

5) di mantenere in carico alla Città le utenze relative all'energia elettrica, il riscaldamento e l'acqua potabile. Il presente provvedimento comporta oneri di utenza a carico della Città di cui il Servizio Controllo Utenze e Contabilità Fornitori ha preso atto come da notifica del 25 maggio 2015 (All. 3). La concessione oggetto del presente provvedimento produce variazioni sull'orario di accensione dell'impianto di riscaldamento di una porzione del fabbricato pari a circa l'83 % della volumetria totale riscaldata e pertanto vi sono aggravii di costi, come risulta da comunicazione conservata agli atti.

Sono a carico dell'Associazione "Immagina", le spese per allacciamento e/o attivazione di nuova linea telefonica, TARI, ADSL.

6) Si tratta di concessione disciplinata dal Regolamento per la concessione dei locali comunali da parte delle Circoscrizioni, in relazione alla quale il Consiglio Circoscrizionale attribuisce carattere di gratuità, in quanto contributo in servizi;

7) Il presente provvedimento non rientra, per natura e contenuti, alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico, come da allegata dichiarazione debitamente firmata dal Dirigente d'Area Circoscrizionale (All. 4);

8) si dà atto che è stata acquisita agli atti la dichiarazione dell'Associazione concernente il rispetto del disposto dell'art. 6 comma 2 della legge 122/2010;

9) È stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1 comma 9 lett. e) Legge 190/2012 conservata agli atti del servizio;

Il Consiglio circoscrizionale, in conformità all'esito del distinto voto palese, all'unanimità

#### DELIBERA

di dichiarare attesa l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 comma 4 del T.U. dell'ordinamento degli Enti Locali approvato con D. Lgs. 267/2000.